



**PDF ONLINE**  
[www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)

## SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED-BELEUCHTUNG

DE AT CH

### SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED-BELEUCHTUNG

Montage- und Sicherheitshinweise

FR CH

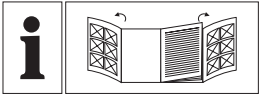
### PARASOL AVEC ÉCLAIRAGE SOLAIRE LED

Instructions de montage et consignes de sécurité

IT CH

### OMBRELLONE CON ILLUMINAZIONE LED A ENERGIA SOLARE

Istruzioni di sicurezza e montaggio



|          |                                                  |        |    |
|----------|--------------------------------------------------|--------|----|
| DE/AT/CH | Montage- und Sicherheitshinweise                 | Seite  | 5  |
| FR/CH    | Instructions de montage et consignes de sécurité | Page   | 11 |
| IT/CH    | Istruzioni di sicurezza e montaggio              | Pagina | 17 |

- Sonnenschirm auf-/abbauen (siehe Abb. A-L)
- Montage/démontage du parasol (voir ill. A-L)
- Montaggio e smontaggio dell'ombrellone (vedi fig. A-L)

Sie benötigen /  
Vous avez besoin de /  
È necessario:

2

3 x 8

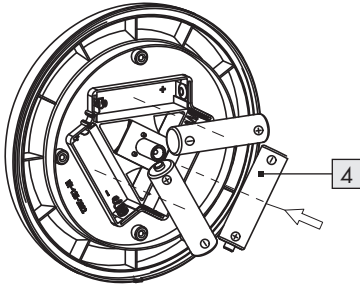
A

B

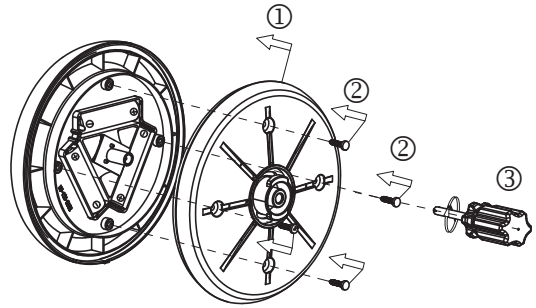
C

D

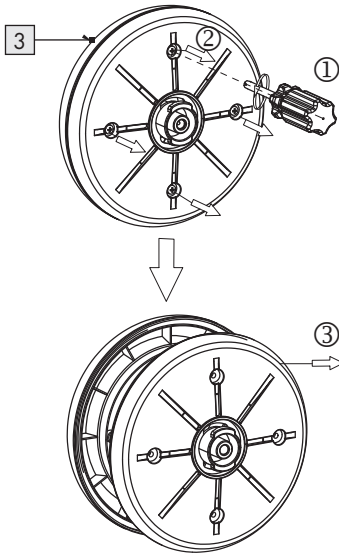
**E**



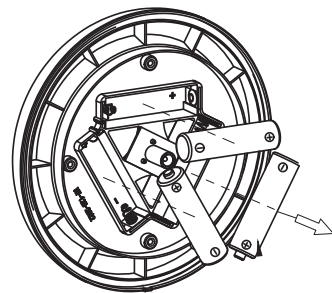
**F**



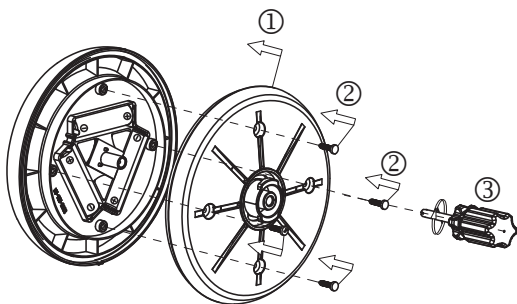
**G**



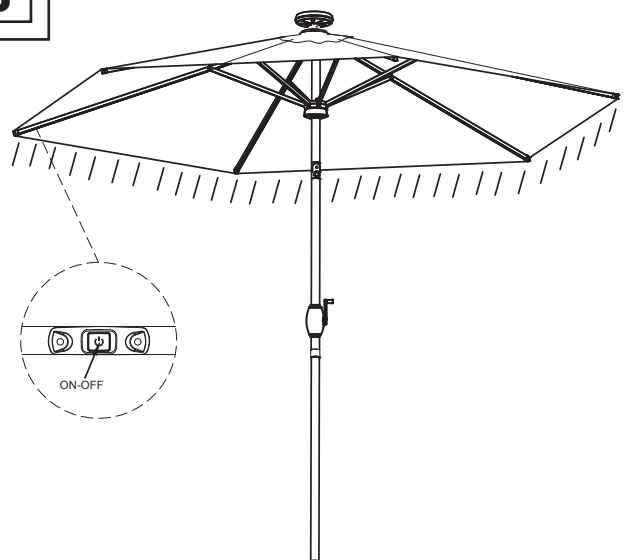
**H**



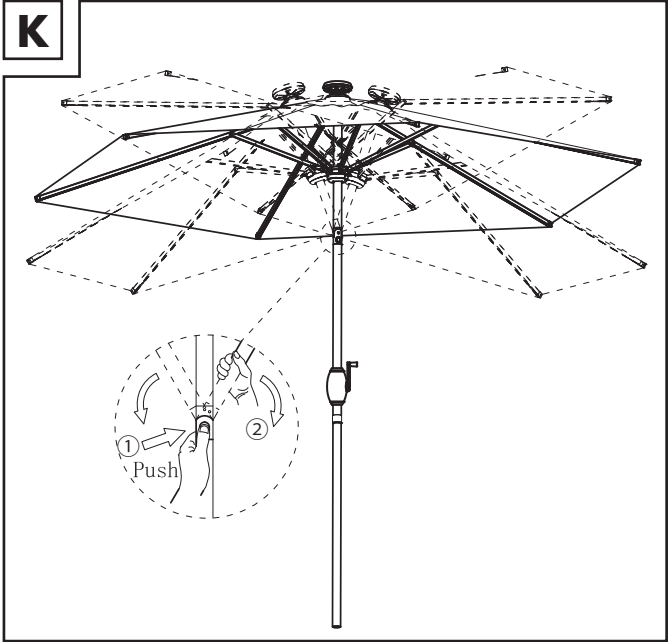
**I**



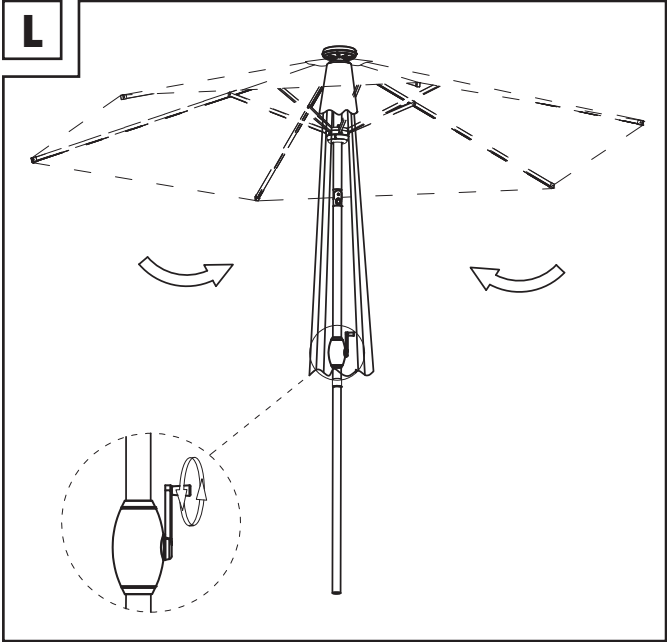
**J**



**K**



**L**



## Legende der verwendeten Piktogramme

**IPX2**

Tropfwassergeschützt



Gleichspannung



Inklusive AA Ni-MH-Akku

## SONNENSCHIRM MIT SOLAR-LED-BELEUCHTUNG

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den Einsatz im Außenbereich vorgesehen. Für den gewerblichen Einsatz oder die Verwendung in anderen Anwendungsgebieten ist das Produkt nicht vorgesehen. Nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

### ● Beschreibung der Teile und Funktionen

- 1 Sonnenschirmkörper
- 2 untere Stange
- 3 Solarpanel
- 4 Handkurbel
- 5 Batteriefachabdeckung
- 6 Ein/Aus-Schalter
- 7 Kippschalter
- 8 Akku

### ● Lieferumfang

- 1 Sonnenschirmkörper
- 1 unterer Stange
- 1 Sonnenkollektor
- 3 wiederaufladbare Batterien
- 1 Montage-, Sicherheits- und Gebrauchsanweisung

### ● Technische Daten

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Sonnenschirm:                       | Ca. Ø 293 cm                      |
| LED:                                | 36 Stück auf der Rippe            |
| Betriebsspannung:                   | 3,6 V                             |
| Wiederaufladbare Batterien:         | 3 x 1,2 V,<br>1600 mAh Ni-MH (AA) |
| IP-Schutzart (Solarpanel):          | IPX2                              |
| Solarzelle:                         | ca. Ø 130 mm                      |
| Leuchtdauer<br>(bei voller Ladung): | ca. 4 Stunden                     |
| Leuchtdauer<br>(bei voller Ladung): | ca. 4 Stunden                     |
| LED:                                | 1,5 W                             |

### Hinweis

Die LED ist nicht austauschbar.

Wenn die LED am Ende ihrer Lebensdauer ausfällt, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.



### **Sicherheitshinweise**

**BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

#### **⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Stellen

Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

#### **⚠ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät!** Stellen Sie

sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.

- ⚠ **VORSICHT! KIPPGEFAHR!** Sorgen Sie immer für einen festen Stand des Produkts. Stecken Sie den Sonnenschirm in eine/n für ihn geeignete/n Bodenhülse/Sonnenschirmständer. Andernfalls kann der Sonnenschirm umkippen und Verletzungen sowie Sachschäden können die Folge sein.

-  **VORSICHT! BRANDGEFAHR!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und/oder Heizstrahlern auf.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenerdigen Untergrund steht.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung die Stabilität des Produkts.

- ⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen und Schließen des Produkts, dass sich keine Personen im Öffnungs- bzw. Schließbereich aufhalten.

- ⚠ **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Öffnen und Schließen auf Ihre Finger. Bei Unachtsamkeit besteht Verletzungsgefahr durch Quetschungen.

-  Schließen Sie den Sonnenschirm bei auffrischendem Wind oder nahenden Sturmböen.

- Lassen Sie den geöffneten Sonnenschirm nicht unbeaufsichtigt. Überraschend auftretender Starkwind könnte Schäden verursachen.
- Schließen Sie den Sonnenschirm bei Wind, Schnee- oder Regenfällen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.

- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

## ● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.

### ⚠ Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- ⚠ **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- ⚠  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

- ⚠  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.



## Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Produkts wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in 3 AA-Ni-MH-Akkus. Schalten Sie das Produkt mit dem ON- / OFF-Schalter ein. Das Produkt schaltet sich bei beginnender Dunkelheit automatisch ein. Die eingebaute LED ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

## ● Sonnenschirm auf-/abbauen (siehe Abb. A–L)

**Hinweis:** Sie benötigen für den Aufbau eine Arbeitsfläche von mindestens 10 m<sup>2</sup> Größe und 3,5 m Durchmesser.

**Hinweis:** Bitten Sie, wenn möglich, eine zweite Person um Hilfe beim Aufbau.

- Öffnen Sie den Schirm durch Drehen der Handkurbel [4] im Uhrzeigersinn, bis der Schirm am Stopper anschlägt.
- Drücken Sie den Kippschalter [7] und kippen Sie den Schirm vorsichtig zur Seite, passend zur Sonneneinstrahlung.

**Hinweis:** Verwenden Sie einen Schirmständer, der für die Größe Ihres Schirms geeignet ist. Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Bedienungshinweise des Herstellers. Die untere Stange [2] muss mindestens 40 cm in den Schirmständer eindringen. Bei Nichtbeachtung kann der Schirm umkippen und Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Ein Schirmständer ist nicht im Lieferumfang enthalten.

## Einsetzen der Batterien Benötigtes

### Werkzeug:

- Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Entfernen Sie die Schrauben der Batteriefachabdeckung [5] (Rückseite des Solarpanels [3] Abb. D).
- Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung [5] Abb. D.
- Legen Sie 3 wiederaufladbare Batterien (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) in das Batteriefach ein Abb. E.
- Setzen Sie die Batteriefachabdeckung [5] auf die Rückseite des Solarpanels [3] Abb. F.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, um das Batteriefach zu verschließen. (Schraubendreher nicht im Lieferumfang enthalten) Abb. F.

## ● Laden der Batterien

- Legen Sie das Solarpanel [3] für ca. 12 Stunden in direktes Sonnenlicht, um die Batterien aufzuladen.
- Um das beste Ergebnis zu erzielen, stellen Sie das Produkt an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktes Sonnenlicht erhält.

## Montieren des Solarpanels (s. Abb. A)

- Drehen Sie das Solarpanel [3] im Uhrzeigersinn auf der Oberseite des Sonnenschirmkörpers [1]. Abb. A.

## ● LED-Leuchte ein-/ausschalten und Leuchtmodus wechseln (s. Abb. J)

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter [6] an einer der Rippen.

**Hinweis:** Die LED-Leuchten sind nicht für die normale Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

- Ein-/Ausschalten und Leuchtmodus wechseln erfolgt durch zügiges Drücken des Ein-/Ausschalters. Dabei werden die Leuchtmodi während des Drückens durchlaufen.



## ● Akku wechseln

Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

1. Leuchte mit dem Ein-/Ausschalter [6] ausschalten. Solarpanel [3] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn vom Sonnenschirmkörper [1] trennen.
2. Befestigungsschrauben mit kleinem Kreuzschlitzschraubendreher lösen und anschließend den Batteriefachdeckel [5] des Solarpanels mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers heraushebeln (siehe Abb. G).
3. Tauschen Sie den alten Akku [8] gegen einen neuen aus (siehe Abb. H). Achten Sie beim Einlegen des neuen Akkus auf die richtige Polarität. Die Polarität ist im Batteriefach angegeben. Der neue Akku muss die gleichen technischen Daten wie der alte aufweisen. Achten Sie darauf, die Kabel und Kabelverbindungen nicht zu beschädigen.
4. Schließen Sie nun den Batteriefachdeckel [5] wieder und ziehen Sie die Befestigungsschrauben mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher fest. (Siehe Abb. I).
5. Verbinden Sie das Solarpanel [3] wieder mit dem Sonnenschirmkörper [1], indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen. (Siehe Abb. A).

## ● Fehlerbehebung

**Hinweis:** Dieses Produkt enthält empfindliche elektronische Komponenten. Das bedeutet, dass es Störungen verursachen kann, wenn es in der Nähe eines Objekts platziert wird, das Funksignale überträgt. Wenn Sie feststellen, dass das Produkt nicht richtig funktioniert, entfernen Sie alle Störquellen aus dem Bereich des Produkts.

**Hinweis:** Elektrostatische Entladungen können zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

Im Falle solcher Fehlfunktionen entnehmen Sie die Batterien kurz und setzen Sie sie erneut ein.

Wenn sich die Lichter des Solar-LED-Sonnenschirms nicht einschalten, kann dies eine der folgenden Bedingungen haben:

1. Die Batterien sind nicht vollständig geladen oder müssen ersetzt werden: Stellen Sie sicher, dass sich das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms an einem Ort befindet, an dem es jeden Tag die maximale Menge an direktem Sonnenlicht erhält. Lassen Sie das Sonnenlicht die Batterien einen ganzen sonnigen Tag lang aufladen. Wenn das Wetter tagsüber bewölkt oder bedeckt war, werden die Batterien für den Betrieb in der Nacht nicht aufgeladen. Das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms muss jeden Tag direktes Sonnenlicht erhalten, um die Batterien vollständig aufzuladen. Wenn das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms an einem Tag nicht genug Sonnenlicht erhält, wird es am nächsten sonnigen Tag aufgeladen und nimmt den normalen Betrieb wieder auf. Überprüfen und ersetzen Sie die Batterien regelmäßig im Laufe des Jahres, insbesondere nach dem Winter. Ersatzbatterien können Sie vor Ort bei einem Händler in Ihrer Nähe kaufen. Den Batterietyp finden Sie unter „Spezifikationen“.
2. Wenn das Solarpanel des Solar-LED-Sonnenschirms verschmutzt ist, kann es sein, dass die Batterien aufgrund der Verschmutzung nicht vollständig aufgeladen werden. Dadurch verkürzt sich die Lebensdauer der Batterien. Reinigen Sie sie regelmäßig mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch.
  - Das Solarpanel [3] im Uhrzeigersinn auf das Sonnensegel montieren.
  - Öffnen Sie den Sonnenschirm, indem Sie die Kurbel im Uhrzeigersinn so lange drehen, bis der Gleiter am Stopper anschlägt.
  - Drücken Sie die Kipptaste und neigen Sie den Sonnenschirm gemäß der Sonneneinstrahlung vorsichtig zur Seite.

### **Funktion des Schalters:**

Drücken Sie 1x: Warmes Licht

Drücken Sie 2x: Kaltes Licht

Drücken Sie 3x: Neutrales Licht

Drücken Sie 4x: Aus

## ● Wartung und Pflege

- Die Leuchtdioden können nicht ausgetauscht werden.
- Das Produkt ist wartungsfrei, mit Ausnahme eines eventuell notwendigen Batteriewechsels.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigeren Schmutz zu entfernen.

## ● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten, fusselfreien Tuch.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 475305\_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## **Service**

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### **AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### **CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# IPX2

## Légende des pictogrammes utilisés

IPX2

Protégé contre les gouttes d'eau



Tension continue



Pile rechargeable AA Ni-MH incluse

## PARASOL AVEC ÉCLAIRAGE SOLAIRE LED

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

### ● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est prévu pour une utilisation en extérieur. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation commerciale ou un usage dans d'autres domaines d'application. Ne convient à l'éclairage domestique de pièces.

### ● Description des pièces et fonctionnements

- 1 Corps du parasol
- 2 Barre inférieure
- 3 Panneau solaire
- 4 Manivelle
- 5 Couvercle du compartiment des piles
- 6 Interrupteur marche/arrêt
- 7 Mécanisme d'inclinaison
- 8 Pile rechargeable

### ● Contenu de l'emballage

- 1 Corps du parasol
- 1 Barre inférieure
- 1 Panneau solaire
- 3 Piles rechargeables
- 1 Notice de montage, consignes de sécurité et mode d'emploi

### ● Données techniques

|                                                    |                                   |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Parasol :                                          | env. Ø 293 cm                     |
| LED :                                              | 36 pièces sur les                 |
| baleines Tension de fonctionnement :               | 3,6 V                             |
| Piles rechargeables :                              | 3 x 1,2 V,<br>1600 mAh Ni-MH (AA) |
| Indice de protection IP (panneau solaire) :        | IPX2                              |
| Cellule solaire :                                  | env. Ø 130 mm                     |
| Durée d'éclairage (lors d'une recharge complète) : | env. 4 heures                     |
| Durée d'éclairage (lors d'une recharge complète) : | env. 4 heures                     |
| LED :                                              | 1,5 W                             |

### Remarque

La diode LED n'est pas remplaçable.

Si les diodes LED arrivent à la fin de leur durée de vie, le produit doit être remplacé entièrement.



### Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !

#### ⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Un montage inapproprié représente un risque de blessures. Les pièces endommagées peuvent affecter la sécurité et le fonctionnement.

⚠ **PRUDENCE ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un équipement d'escalade ou de jeux !** Veillez à ce que personne ne grimpe ou s'appuie contre le produit, en particulier des enfants. Le produit pourrait se déséquilibrer et basculer. Des blessures et/ou dégâts peuvent en résulter.

### **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BASCULEMENT !**

Assurez-vous toujours que le produit est stable. Placez le parasol dans un piquet bien planté dans le sol/pied de parasol adapté à sa taille. Sinon, le parasol pourrait basculer et provoquer des blessures ou des dommages matériels.



### **PRUDENCE ! RISQUE**

**D'INCENDIE !** Ne placez jamais le produit à proximité de flammes et/ou de chauffe-terrasses.

- Assurez-vous que le produit soit positionné sur un sol ferme et de niveau.
- Vérifiez la stabilité du produit avant son utilisation.

### **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !**

Avant d'ouvrir et de fermer le produit, assurez-vous qu'il n'y a personne dans la zone d'ouverture ou de fermeture.

### **⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE PINCEMENT !**

Faites attention à vos doigts lorsque vous l'ouvrez et le fermez. Si vous êtes inattentif, il existe un risque de blessures par pincement.



Fermez le parasol en cas de signes d'accroissement de la vitesse du vent ou de prévision de forts coups de vent.

- Ne laissez jamais le parasol ouvert sans surveillance. Des dommages peuvent être causés par des bourrasques survenant sans être annoncées.
- Fermez le parasol lors de la présence de vent, neige ou averses.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des détériorations quelconques.
- Le système d'éclairage n'est pas remplaçable.
- Si le système d'éclairage arrive à sa fin de durée de vie, le produit doit être remplacé entièrement.

### **● Consignes de sécurité spécifiques au produit**

- Veillez à ce que la cellule solaire ne soit pas sale ou recouverte de neige ou de glace en hiver. Cela réduit l'efficacité de la cellule solaire.



### **Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables**

- ⚠ **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !



**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne court-circuitez jamais de piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Une surchauffe, un risque d'incendie ou une explosion peuvent en résulter.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas de piles/piles rechargeables à une sollicitation mécanique.

### **Risque de fuite des piles/piles rechargeables**

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables comme par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition au rayonnement solaire directe.
- Si des piles/piles rechargeables ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



### **PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS !**

Des piles/piles rechargeables présentant des dommages ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, enlevez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Retirez les piles/piles rechargeables si vous ne comptez pas utiliser le produit sur une période prolongée.



## Risque de dommages au produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables en respectant la polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Nettoyez les contacts des piles/piles rechargeables ainsi que ceux à l'intérieur du compartiment des piles avant d'effectuer l'insertion !
- Enlevez immédiatement les piles/piles rechargeables usagées du produit.

## ● Mode de fonctionnement

La cellule solaire intégrée dans le produit convertit la lumière du rayonnement solaire en énergie électrique et stocke celle-ci dans les 3 piles rechargeables AA Ni-MH. Allumez ou éteignez le produit avec l'interrupteur marche/arrêt. Le produit s'allume automatiquement à la survenue de l'obscurité. La LED intégrée a très longue durée de vie et ce système d'éclairage a une faible consommation d'énergie. La durée de l'éclairage dépend du rayonnement solaire, de l'angle de réception de la lumière sur la cellule solaire et de la température (la capacité des piles rechargeables dépend de la température ambiante). Un angle de réception verticale de la lumière est idéal lors de températures voisines du gel. La pile rechargeable n'atteint sa capacité maximale qu'après plusieurs cycles de charge et de décharge.

## ● Monter/démonter le parasol (voir ill. A-L)

**Remarque :** Pour le montage, vous avez besoin d'une surface de travail d'au moins 10 m<sup>2</sup> et d'un diamètre de 3,5 m.

**Remarque :** Si possible, demandez à une deuxième personne de vous aider pour le montage.

- Ouvrez le parasol en tournant la manivelle [4] dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le parasol tape contre la butée.
- Appuyez sur le mécanisme d'inclinaison [7] et inclinez avec précaution le parasol sur le côté, en fonction de l'ensoleillement.

**Remarque :** Utilisez un pied de parasol qui soit adapté à la taille de votre parasol. Respectez aussi toutes les consignes de sécurité et d'utilisation du mode d'emploi du fabricant. La barre inférieure [2] doit être enfoncée à au moins 40 cm dans le pied de parasol. Le non-respect de cette consigne peut entraîner le basculement du parasol et provoquer des blessures et/ou des dommages. Un pied de parasol n'est pas compris dans le contenu de l'emballage.

## Insérer les piles rechargeables Outils nécessaires :

- Tournevis (non compris dans le contenu de l'emballage)

- Enlevez les vis du couvercle du compartiment des piles [5] (au dos du panneau solaire [3] selon l'ill. D).
- Enlevez le couvercle du compartiment des piles [5] selon l'ill. D.
- Insérez 3 piles rechargeables (1,2 V, 1 600 mAh Ni-MH, AA) dans le compartiment des piles selon l'ill. E.
- Remettez le couvercle du compartiment des piles [5] au dos du panneau solaire [3] selon l'ill. F.
- Replacez les vis pour fermer le compartiment des piles. (Tournevis non compris dans le contenu de l'emballage) ill. F.

## ● Charger les piles rechargeables

- Exposez le panneau solaire [3] à la lumière directe du soleil pendant env. 12 heures afin de recharger les piles rechargeables.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, placez le produit à un endroit où la cellule solaire reçoit la lumière directe du soleil le plus longtemps possible.

## Monter le panneau solaire (v. l'ill. A)

- Tournez le panneau solaire [3] situé en haut du corps du parasol [1] dans le sens des aiguilles d'une montre. Ill. A.

## ● Allumer/éteindre le système d'éclairage à LED et changer de mode d'éclairage (v. l'ill. J)

- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [6] sur l'une des baleines.

**Remarque :** Les diodes LED ne conviennent pas à l'éclairage domestique normal de pièces.



- Le dispositif marche/arrêt et le changement de mode d'éclairage s'effectuent en appuyant rapidement sur l'interrupteur marche/arrêt. Pendant que vous appuyez dessus, les modes d'éclairage défilent.

## ● Remplacer une pile rechargeable

Pour garantir une efficacité optimale, la pile rechargeable doit être remplacée tous les 12 mois.

1. Éteignez le système d'éclairage avec l'interrupteur marche/arrêt [6]. Débranchez le panneau solaire [3] du corps du parasol [1] en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Desserrez les vis de fixation à l'aide d'un petit tournevis cruciforme, puis retirez le couvercle du compartiment des piles [5] du panneau solaire en faisant levier à l'aide d'un tournevis plat (voir ill. G).
3. Remplacez la vieille pile rechargeable [8] par une nouvelle (voir ill. H). Lors de l'insertion d'une nouvelle pile rechargeable, respectez bien la polarité. La polarité est indiquée dans le compartiment des piles. La nouvelle pile rechargeable doit présenter les mêmes caractéristiques techniques que l'ancienne. Veillez à ne pas endommager les câbles et les raccordements de câbles.
4. Ensuite, refermez le couvercle du compartiment des piles [5] et serrez les vis de fixation à l'aide d'un petit tournevis cruciforme. (Voir ill. I).
5. Raccordez à nouveau le panneau solaire [3] au corps du parasol [1] en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Voir ill. A).

## ● Dépannage

**Remarque :** Ce produit contient des composants électroniques fragiles. Cela signifie qu'il peut provoquer des interférences s'il est placé à proximité d'un objet transmettant des signaux radio. Si vous constatez que le produit ne fonctionne pas correctement, enlevez toutes les sources d'interférence de la zone du produit.

**Remarque :** Des déchargements électrostatiques peuvent causer au produit des dysfonctionnements. Si de tels dysfonctionnements apparaissent, enlevez brièvement les piles rechargeables et replacez-les.

Si les diodes LED du parasol à alimentation solaire ne s'allument pas, cela peut être dû à l'une des conditions suivantes :

1. Les piles rechargeables ne sont pas complètement chargées ou doivent être remplacées : Assurez-vous que le panneau solaire du parasol à LED à alimentation solaire se trouve à un endroit où il reçoit chaque jour la quantité maximale de lumière directe du soleil. Laissez la lumière du soleil recharger les piles rechargeables pendant toute une journée ensoleillée. Si le temps a été nuageux ou couvert durant la journée, les piles rechargeables ne seront pas rechargées pour fonctionner la nuit. Afin de recharger complètement les piles rechargeables, le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire doit recevoir la lumière directe du soleil tous les jours. Si, durant une journée, le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire ne reçoit pas assez de lumière du soleil, il se recharge le jour ensoleillé suivant et reprend après son fonctionnement normal. Vérifiez et remplacez les piles rechargeables régulièrement au cours de l'année, en particulier après l'hiver. Vous pouvez acheter des piles rechargeables de rechange chez un revendeur proche de chez vous. Vous trouverez le type de piles rechargeables sous « Spécifications ».
  2. Si le panneau solaire du parasol solaire à LED à alimentation solaire est sale, il se peut que les piles rechargeables ne se rechargent pas complètement en raison de la saleté. La durée de vie des piles rechargeables s'en trouve réduite. Nettoyez-le régulièrement avec un chiffon humide ou une serviette en papier.
- Le panneau solaire [3] est à monter sur la toile en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - Ouvrez le parasol en tournant la manivelle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le patin vienne taper contre la butée.
  - Appuyez sur le mécanisme d'inclinaison et inclinez prudemment le parasol sur le côté en fonction du rayonnement solaire.

## Fonction de l'interrupteur :

Appuyez 1x : Lumière chaude

Appuyez 2x : Lumière froide

Appuyez 3x : Lumière neutre

Appuyez 4x : Arrêt

## ● Entretien et nettoyage

- Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.
- Le produit ne nécessite aucune maintenance, à l'exception du remplacement éventuel des piles rechargeables.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.

## ● Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit avec un chiffon sans peluche, légèrement humidifié.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :  
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

### **Produit :**



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



**Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## ● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 475305\_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

### Service après-vente

#### **(FR) Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

#### **(CH) Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# IPX2

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

**IPX2** A prova di gocciolamento

 Tensione continua



Inclusa batteria AA Ni-MH

## OMBRELLONE CON ILLUMINAZIONE LED A ENERGIA SOLARE

### ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

### ● Uso previsto

Il prodotto è destinato all'uso esterno. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri settori di applicazione. Non adatto per l'illuminazione di ambienti domestici.

### ● Descrizione delle parti e delle funzioni

-  Corpo dell'ombrellone
-  Palo inferiore
-  Pannello solare
-  Manovella
-  Coperchio del vano batterie
-  Interruttore on/off
-  Interruttore a levetta
-  Batteria ricaricabile

### ● Contenuto della confezione

- 1 Corpo dell'ombrellone
- 1 Palo inferiore
- 1 Collettore solare
- 3 Batterie ricaricabili
- 1 Istruzioni per l'installazione, la sicurezza e il funzionamento

### ● Dati tecnici

|                                            |                                   |
|--------------------------------------------|-----------------------------------|
| Ombrellone:                                | ca. Ø 293 cm                      |
| LED:                                       | 36 pezzi sulla stecca             |
| Tensione di esercizio:                     | 3,6 V                             |
| Ricaricabili Batterie:                     | 3 x 1,2 V,<br>1600 mAh Ni-MH (AA) |
| Classe di protezione IP (pannello solare): | IPX2                              |
| Cella solare:                              | ca. Ø 130 mm                      |
| Durata della luce (a carica completa):     | ca. 4 ore                         |
| Durata della luce (a carica completa):     | ca. 4 ore                         |
| LED:                                       | 1,5 W                             |

### Nota

Il LED non è intercambiabile.

Se il LED smette di funzionare alla fine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.



### Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!

#### ⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!

Assicurarsi che tutti i componenti siano intatti e siano montati correttamente. In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo di infortunio. Componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e il funzionamento.

⚠ **CAUTELA! Non lasciare i bambini senza supervisione! Questo prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo!** Assicurarsi che le persone, soprattutto i bambini, non si arrampichino su appoggino sul prodotto. Il prodotto potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Le conseguenze possono essere lesioni e/o danni.

### **⚠ CAUTELA! PERICOLO DI RIBALTAMENTO!**

Assicurarsi sempre che il prodotto sia ben saldo. Inserire l'ombrellone in un piantone da interrare/portaombrellone adatto ad esso. In caso contrario, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi, causando lesioni e danni materiali.

-  **CAUTELA! PERICOLO DI INCENDIO!** Non installare il prodotto in prossimità di fiamme libere e/o radiatori elettrici.

- Assicurarsi che questo prodotto si trovi su una superficie solida e a livello del suolo.
- Controllare la stabilità del prodotto prima dell'uso.

- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Prima di aprire e chiudere il prodotto, assicurarsi che non vi siano persone nella zona di apertura o di chiusura.

- ⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura. In caso di disattenzione, c'è il rischio di lesioni da schiacciamento.

-  Chiudere l'ombrellone in caso di vento crescente o di raffiche in avvicinamento.
- Non lasciare l'ombrellone aperto incustodito. Venti sorprendentemente forti potrebbero causare danni.
- Chiudere l'ombrellone in caso di vento, neve o pioggia.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Non utilizzare il prodotto se si notano danni.
- La lampada non è sostituibile.
- Se la lampada dovesse smettere di funzionare alla fine della sua vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

### **● Istruzioni per la sicurezza specifiche del prodotto**

- Assicurarsi che la cella solare non sia sporca o coperta da neve e ghiaccio in inverno. Questo riduce le prestazioni della cella solare.

### **⚠ Istruzioni di sicurezza per le batterie/batterie ricaricabili**

- ⚠ **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione consultare immediatamente un medico!

- ⚠ **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/batterie ricaricabili e/o non aprirle. Le conseguenze possono essere surriscaldamento, rischio di incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie/batterie ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/batterie ricaricabili.

### **Rischio di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili**

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare le batterie/batterie ricaricabili, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Se le batterie/batterie ricaricabili sono scariche, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!

- ⚠  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie/batterie ricaricabili che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.

- Nel caso di perdita di liquido dalle batterie/batterie ricaricabili, rimuoverle immediatamente dal prodotto per evitare danni.
- Rimuovere le batterie/batterie ricaricabili, quando non si intende utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo.

## Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/batterie ricaricabili indicato!
- Inserire le batterie/batterie ricaricabili secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/batteria ricaricabile del prodotto.
- Pulire i contatti delle batterie/batterie ricaricabili e del vano batteria prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/batterie ricaricabili scariche dal prodotto.

## ● Note sul funzionamento

La cella solare incorporata nel prodotto, quando è esposta alla luce solare, converte la luce in energia elettrica e la immagazzina in 3 batterie AA Ni-MH. Accendere il prodotto con l'interruttore on/off. Il prodotto si accende automaticamente quando cala il buio. La lampada LED incorporato è una fonte di luce molto duratura e a risparmio energetico. La durata dell'illuminazione dipende dalla quantità di luce solare, dall'angolo di incidenza della luce sulla cella solare e dalla temperatura (a causa della dipendenza dalla temperatura della capacità della batteria). Un angolo di incidenza verticale è ideale a temperature superiori allo zero. La batteria raggiunge la sua capacità massima solo dopo più cicli di carica e scarica.

## ● Montaggio/Smontaggio dell'ombrellone (vedi fig. A-L)

**Indicazione:** Per il montaggio è necessaria un'area di lavoro di almeno 10 m<sup>2</sup> e 3,5 m di diametro.

**Indicazione:** Se possibile, chiedere a una seconda persona di aiutare a montare.

- Aprire l'ombrellone ruotando la manovella [4] in senso orario finché l'ombrellone non tocca il fermo.
- Premere l'interruttore a levetta [7] e inclinare con cautela l'ombrellone di lato, a seconda della quantità di luce solare.

**Indicazione:** Utilizzare un portaombrellone che sia adatto alle dimensioni del proprio ombrellone. Osservare assolutamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento del produttore. Il palo inferiore [2] deve penetrare per almeno 40 cm nel portaombrellone. In caso contrario, l'ombrellone potrebbe ribaltarsi e causare lesioni e/o danni. Non è incluso un portaombrellone.

## Inserimento delle batterie Strumenti necessari:

- Cacciavite (non in dotazione)
- Rimuovere le viti del coperchio del vano batterie [5] (retro del pannello solare [3] fig. D).
- Rimuovere il coperchio del vano batterie [5] fig. D.
- Inserire 3 batterie ricaricabili (1,2 V, 1600 mAh Ni-MH, AA) nel vano batterie fig. E.
- Posizionare il coperchio del vano batterie [5] sul retro del pannello solare [3] fig. F.
- Serrare le viti per chiudere il vano batterie. (Cacciavite non in dotazione) fig. F.

## ● Caricamento delle batterie

- Esporre il pannello solare [3] alla luce diretta del sole per circa 12 ore per caricare le batterie.
- Per ottenere i migliori risultati, collocare il prodotto in una posizione in cui la cella solare riceva la luce solare diretta il più a lungo possibile.

## Montaggio del pannello solare (vedi fig. A)

- Ruotare il pannello solare [3] in senso orario sulla parte superiore del corpo dell'ombrellone [1]. Fig. A.

## ● Accensione/Spegnimento della luce a LED e cambio della modalità di illuminazione (vedi fig. J)

- Premere l'interruttore on/off [6] su una delle stecche.

**Indicazione:** Le luci a LED non sono destinate all'illuminazione degli ambienti domestici.

- Accendere/Spegnere e cambiare la modalità di illuminazione premendo rapidamente l'interruttore on/off. Le modalità di illuminazione si alternano man mano che si preme.



## ● **Sostituzione della batteria**

Per garantire prestazioni ottimali, la batteria deve essere sostituita ogni 12 mesi.

1. Spegnere la luce con l'interruttore on/off [6]. Separare il pannello solare [3] dal corpo dell'ombrellone [1] ruotandolo in senso antiorario.
2. Allentare le viti di fissaggio con un piccolo cacciavite a croce e quindi estrarre il coperchio del vano batterie [5] del pannello solare con un cacciavite a taglio (vedi fig. G).
3. Sostituire la vecchia batteria [8] con una nuova (vedi fig. H). Fare attenzione alla polarità corretta quando viene inserita la nuova batteria. La polarità è indicata nel vano batterie. La nuova batteria deve avere gli stessi dati tecnici di quella vecchia. Fare attenzione a non danneggiare il cavo e i collegamenti dei cavi.
4. Richiudere il coperchio del vano batterie [5] e stringere le viti di fissaggio con un piccolo cacciavite a croce. (Vedi fig. I).
5. Ricollegare il pannello solare [3] al corpo dell'ombrellone [1] ruotandolo in senso orario. (Vedi fig. A).

## ● **Risoluzione dei problemi**

**Indicazione:** Questo prodotto contiene componenti elettronici sensibili. Ciò significa che può causare interferenze se viene collocato vicino a un oggetto che trasmette segnali radio. Se si nota che il prodotto non funziona correttamente, eliminare tutte le fonti di interferenza dall'area circostante il prodotto.

**Indicazione:** Scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamento del prodotto. In caso di malfunzionamento, rimuovere brevemente le batterie e reinserirle.

Se le luci dell'ombrellone solare a LED non si accendono, ciò può essere dovuto a una delle seguenti condizioni:

1. Le batterie non sono completamente cariche o devono essere sostituite: Assicurarsi che il pannello solare dell'ombrellone solare a LED si trovi in un luogo in cui riceva la massima quantità di luce solare diretta ogni giorno. Lasciare che la luce solare carichi le batterie per un'intera giornata di sole. Se il tempo è stato nuvoloso o coperto durante il giorno, le batterie non saranno cariche per il funzionamento notturno. Il pannello solare dell'ombrellone solare a LED deve ricevere ogni giorno la luce diretta del sole per caricare completamente le batterie. Se il pannello solare dell'ombrellone solare a LED non riceve abbastanza luce solare in un giorno, si caricherà nel giorno di sole successivo e riprenderà il normale funzionamento. Controllare e sostituire regolarmente le batterie durante l'anno, soprattutto dopo l'inverno. Le batterie di ricambio possono essere acquistate presso un rivenditore locale. Il tipo di batteria si trova in "Specifiche".
  2. Se il pannello solare dell'ombrellone solare a LED è sporco, le batterie potrebbero non caricarsi completamente a causa della sporcizia. In questo modo si accorcia la durata delle batterie. Pulire regolarmente con un panno umido o un tovagliolo di carta.
- Montare il pannello solare [3] in senso orario sulla tenda.
  - Aprire l'ombrellone girando la manovella in senso orario finché la guida non colpisce il fermo.
  - Premere il pulsante di inclinazione e inclinare l'ombrellone con cautela di lato in base alla luce del sole.

### **Funzione dell'interruttore:**

Premere 1x: Luce calda

Premere 2x: Luce fredda

Premere 3x: Luce neutra

Premere 4x: Off

## ● **Cura e manutenzione**

- I diodi luminosi non possono essere sostituiti.
- Il prodotto non richiede manutenzione, ad eccezione della necessaria sostituzione delle batterie.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

## ● **Pulizia e manutenzione**

- Pulire il prodotto con un panno leggermente inumidito e privo di lanugine.

## ● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

### **Prodotto:**



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie / Gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie / gli accumulatori e / o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



### **Uno smaltimento scorretto delle batterie / gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie / gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie / gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

### **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 475305\_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## **Assistenza**

IT

### **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

CH

### **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# IPX2

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG12778

Version: 12/2024